

# DIE SCHWEIGSAME FRAU

von

RICHARD STRAUSS



Das Abschreiben der Stimme ist verboten

## Potpourri

### Trompete I

*Allegro molto* **18** **A** **14** **B** **8** **C** **f**

*in C* **6** **D** **f**

**E** **23** **F** **18** **6** **13** **sehr** **ff** **1**

**H** *lebhaft* **6** **J** **2** **Tuba** **2**

**K** **2** **f** **f**

**L** **f**

**2** **f**

**1** **1**

Ob. Clar. Fl. Viol. I Str. pp Kl.Tr. Pos. III (3 Pos. Tuba)

Copyright 1935 by Richard Strauß  
Adolph Fürstner, Berlin W., Viktoriastraße 34  
Tous droits d'exécution, de représentation, de traduction,  
de reproduction et d'arrangements réservés pour tous pays

A. 8301. 8307 F.

Dieses Exemplar darf ohne besondere Vereinbarung nicht für mechanische Reproduktion irgendwelcher Art und Tonfilmzwecke benutzt werden

Trompete I

*in C*

*f* *cresc.* *ff* *M*

*N* *ff*

*2* *0* (weich) *f*

*P* *9* *staccatissimo* *pp* *Hrn. Clar.*

*1*

*cresc.*

*Stretta Più mosso*

*f* *8* *Fl. 8va Viol.* *f sfz*

*R* *6* *mf cresc.* *f*

*ff* *42*

# DIE SCHWEIGSAME FRAU

von

## RICHARD STRAUSS



### Erster Aufzug

### Trompete I

**in C**

**Allegro**  
Tacet bis

21 l'istesso tempo  $\bullet = \bullet$  des  $\frac{6}{8}$  più mosso 22 23

*Handwritten: Glocken*

24 8 25 sempre più mosso

*Handwritten: Timm Hanker zu jagou 3*

Mich schlagen, du Hundsknochen? Mich schlagen, eine ehrsame Wittib?

26 poco meno mosso

l'istesso tempo  $\bullet = \bullet$

*Handwritten: Pos. III, Tuba*

Hinaus mit ihm, hinaus aus dem Haus....

*Handwritten: 1*

28 2 29 meno mosso 29 6 3 zum Sa-tan fährst.

*Handwritten: de*

30 Allegro

sie to-ben in den Schen-ken, sie

32 8 Andante

*Handwritten: Trp. II*

(gespr.) aber so lange das Vol *Handwritten: knpp*

34 3 Andante con moto 35 4 etwas lebhafter 36

*Handwritten: 10*

(Glocken) 12 12 8

Trompete I

37 8 38 5 8 39 8 40 4 Andante comodo 41 9 8

etwas lebhafter 42 acceler. 2

Hh, - dieses Plappermaul, - das mehr als Seiner Ma-je- (st) 43 tempo primo 44 4 9 45 7 46 3 3 Ein Schiff ohne Ratten?

Ei-ne Frau, die nicht p f poco meno mosso 48

47 p pp

49 11 50 10 51 12 7 Denkt Euch nur aus:

52 Andante 53 etwas fließender 54 a tempo, poco più mosso 55 1 5 56 7 (Hrn. I.) wär das nich schön?

57 Andante cantabile 58 18 59 8 60 14 Dialog ... die gar keine sind.

61 5 \* Andante con moto 62 Kanzone 9 (Fl.) Fi.

63 11 64 9 65 3 Mäd-chen nur, die nichts erfahren (etc.) 1. 3

Gern beugt je - de sich und fügt sich pp 66 Allegro 3 10 10

Als die Canzone (\* bis Allegro) einen Ton tiefer gesungen werden soll, ist die als Anlage beigefügte Transposition zu benutzen.

1 67 2 68 3 4 poco meno mosso

Dialog *f* Pauke *ff*

69 Moderato 70 mit Dämpfer 71 Dämpfer weg

*Viol. II* *p sf*

2-de) 72 *f* *p* *mf* *mf* *p*

5 73 8 74 Allegretto comodo 75 *mf* *f* *vi = 2*

76 9 =de) 77 Holz. (zögernd) sie warten un-ten... nämlich... nämlich... meine

78 Trup-pe. *p* *mf* *f* Tempo di marcia 2

79 *f* *p* 80 3 4 *vi =* *p* *mf* "Heut' ist ein Fest bei den Fröschen am See..."

*p* *p* 81 =de) *p*

Kleiner humoristischer Marsch 1 Holz etwas gemessener mit Dämpfer *mf* *p*

*glissando*

82 2 *mf* *sf* *f* *pp* 3 4 Dämpfer weg!

Trompete I

3

83 *1* *1*

*Euch zu prä-sen-tie-ren: Ca-va- le- liebt bei seiner*

breit 84 acceler. tempo primo colla parte acceler. tempo primo 85

86 ziemlich breit 87 Allegretto

*Viol. Clar.*

88 allmählich immer lebhafter 89 tempo primo (poco meno mosso) 90 acceler. 91 più mosso

92 *3* *1*

*Ru- - he will ich, Ru- he!*

93 Allegro agitato

*ist meine Frau*

94 noch lebhafter etwas lebhafter 95 mit Dämpfer

*o-pe-ra in meinem*

Molto allegro

96 *5* *1* *2* *1*

*Dämpfer weg!*

98 *1* *8* *99* *2* *5* *2*

100 Moderato 101 Allegro molto

*Hinter Tisch gemacht*

Trompete I

102 8 103 accel. Hr. I f 104 noch schneller 8 *Vi*

105 8 106 Hr. IV p *sf* Presto *sf* *end-tich ein-mal* Allegro, ma non troppo 107 7 *G.P. = Div. 9*

108 6 109 Hr. III mit Dämpfer p *mf*

110 poco più mosso 111 p *acceler.* *pk. 3*

112 Dämpfer weg! 113 *acceler.* G.P. Tempo primo *f* 6 4 2 1 *Dialog* 3

114 1 *unisono* gestopft offen *(gespr.)... in die Luft geflogen,* *ein Wunder* *Nur das lebendig!* *ff* *sf* *fp* Moderato

115 4 1 *(gespr.)... als England Trunkenbolde* pp 4

116 Allegretto grazioso 117 8 118 12 119 7 120 poco meno mosso C-Clar p *Sechzig*

121 tempo primo 8 mit Dämpfer *Hob. I* *p* *p* *acceler.*

# Trompete I

122 8 123 *Andante con moto* 124 125 11 126 5

Dämpfer weg!

127 13 128 129 *etwas bewegter* 130 9 131 10

Tenor

132 8 133 *più mosso*

Hob. f Ff.

141 *Dialog. Tacet bis:* 141 8

ff Dialog. Tacet bis: ich würde singen

142 3 Becken 4 143 144 8 144 10

Becken Becken Pos. f de

145 12 146 *etwas breiter*

Viol. I

147 9 148 *Molto comodo* 149 150 8 151 2

Pos. I Silenzium l'istesso tempo = . . des 8

152 1

pp. Pos. II III u. Tuba f

153 4 153 6

sf

154 *schneller* tutti 155 *Finale Allegro* 156

ff Dialog ff

157 4 157 8 158 6

Hrn. III 8va basso



Trompete I

Handwritten notes: *=de* (above 159), *vi =* (above 161), *de* (above 167).

159 *f* *8* 160 *f* *8* 161 *f* *7* *ff* *U. Viol. I* 162 *f* *Hrn. III. IV.*

163 *f* *fp* *Allegro*

164 *ff* *f* *1* 165 *f* *etwas lebhafter*

166 *ff* *poco tranquillo* *9* 167 *f* *Stretta* *4* *48* *poco calando* *2* *1*

172 *8* *Più allegro, molto tumultuoso* *Pauke p* *cresc.* *... aber dann ...*

173 *f* *5* 174 *fp* *f* *fp* *f* *fp* *f* *noch rascher*

175 *ff* *ffp* *f*

176 *fp* *f* *2* *f* *2* *f*

177 *ff* *etwas gemessener* *f*

*f* *ff*

Schluß des ersten Aufzuges

PAUSE

Zweiter Aufzug

Tempo di Minuetto

**in C**

1 *p*

1 *p*

2 1 *mf* *p*

1 *pp*

3 1 *pp* *etwas lebhafter* 4 4

tempo primo 1 *pp* acceler. 5 tempo primo 1 *an-ge-tan? P*

6 4 mit Dämpfer *p* Dämpfer weg 7 *Molto allegro*

8 9 8 10 2 4 11 2 *più mosso*

1 *sf* *zu-schwätzt* *ff* *Tempo primo (Minuetto) poco rall.* 12 *Tempo I*

1 *p* *f* *acceler.* tempo primo 13 *primo* *mf h*

Moderato **96** *etwas breit*

Pauken *f* **23** *a tempo* **24** Harfe *f* *gloss.* **5**

Moderato *p* Viol. I (etc.) **25** *vi- 2*

1. & 2. habe keine Zeit...

Viol. I *pp* **26** *in B* *p*

*fp*

**27** *mit Dämpfer* *f* *Dämpfer weg!* **28** *de*

**29** *p* Fl. I **30** *in C* *pp*

Tacet bis: Allegro **57** **58** Allegretto **12**

**59** **60** *Molto allegro* (*d. = d der 2/4*) **4** *in B* *mf*

mit einem arm. Horn I *pos.* *più mosso*

**62** *Dialog* *... aber sie kriegt einen Rüpel* *f*

Andante **63** *tranquillo* *etwas* **64** *fließender* *p*

Dialog "... nichts zu schaffen!"

Kl.

Trompete I

65 Tempo I 13 66 12 67 noch ruhiger 67a 8 etwas 68 fließender 8

69 4 calando 2 70 a tempo 12 (de) 71 etwas bewegter 1 (etc.)

zurück nach... 72 tempo primo (in B) 11 3

denn halb bloß steher in der p PP

73 calando 4 2 a tempo 74 14 75 8 calando a tempo, etwas bewegter 3 1

76 12 77 4 poco acceler. poco rit. a tempo 78 noch bewegter 8 8

79 9 80 wieder ruhiger 81 allmählich wieder bewegter più tranquillo 82 clar. u. Engl. H. Pos. fp fp

und nun blüht's se-lig auf in p m.f. sp

rit. 83 a tempo Dialog (Streicher) 84 17

cresc. p f 85 poco meno mosso 86 lebhafter

(Pos.) zu verbinden pp

78 5 5

(de) in B I. pp

an-er-kannt, denn pp

Musical staff with notes and a dynamic marking *p*.

88 l'istesso tempo 89 poco più sostenuto  
17 16

Musical staff with notes and rests.

Dialog

90 9 91 11 92 Lento,  $\text{♩} = \text{♩}$  des  $\text{♩}$  93 16 94 16 15  
G.P.

Musical staff with notes and rests.

1 2 *Allich wünscht für immerdar*

Tuba

95 poco agitato 96 tempo primo

Musical staff with notes and rests.

(Harfe) 3. Pos Tuba *pp* (etc.)

Musical staff with notes and rests.

(in B)

Tuba *pp*

cresc.

*mf*

*f*

98

in C

99

in C

12

Musical staff with notes and rests.

dim. *p*

Dialog

100 Allegro

Dialog

101 Allegro

102 più mosso

Sord.

Musical staff with notes and rests.

6

18

6

Hob.

Musical staff with notes and rests.

103 tempo primo *mf*

4

*f*

104

4

Musical staff with notes and rests.

*ff*

etwas breit

acceler. *ff*

*f*

noch 105 bewegter

Musical staff with notes and rests.

3

12

Dialog

106 Allegro

più mosso

*sf*

2

Musical staff with notes and rests.

16

*fp* Hob.

Trompete I

221

*inc*

107 tempo primo

Musical staff 1: Treble clef, 4/4 time. Dynamics: *mf*, *f*, *ff*. Includes a fermata over a measure.

Musical staff 2: Treble clef, 4/4 time. Measure 108 with a 9-measure rest. Dynamics: *f*, *ff*. Includes a fermata and the instruction *acceler.*

Musical staff 3: Treble clef, 4/4 time. Measure 109 with a 2-measure rest. Dynamics: *p*, *mf*. Includes a fermata and the instruction *etwas rascher*.

Musical staff 4: Treble clef, 4/4 time. Measures 110-113 with rests of 2, 16, 14, 16, and 16 measures. Dynamics: *p*, *mf*. Includes the instruction *Sehr schnell*.

Musical staff 5: Treble clef, 4/4 time. Measure 114 with a 5-measure rest. Dynamics: *p*, *fp*. Includes the instruction *in D* and *Molto allegro*.

Musical staff 6: Treble clef, 4/4 time. Measure 115 with a 4-measure rest. Dynamics: *mf*, *fp*. Includes the instruction *Pos. I*.

Musical staff 7: Treble clef, 4/4 time. Measure 116 with an 8-measure rest. Dynamics: *p*, *fp*. Includes the instruction *Fl.*

Musical staff 8: Treble clef, 4/4 time. Measure 117 with a 1-measure rest. Dynamics: *p*, *mf*, *p*. Includes a 3-measure rest.

Musical staff 9: Treble clef, 4/4 time. Measure 118 with a 2-measure rest. Dynamics: *p*, *f*, *f*. Includes a 3-measure rest.

Musical staff 10: Treble clef, 4/4 time. Measure 118 with a 1-measure rest. Dynamics: *ff*, *sf*, *f*, *f*, *f*, *f*, *f*. Includes the instruction *in D*.

Musical staff 11: Treble clef, 4/4 time. Measure 118 with a 1-measure rest. Dynamics: *f*, *f*, *f*, *f*, *f*, *f*, *f*.

Musical staff 12: Treble clef, 4/4 time. Measure 118 with a 1-measure rest. Dynamics: *f*, *f*, *f*, *f*, *f*, *f*, *f*.

119 *f* *mf*

120 l'istesso tempo, *f* *dim.* *f* *fp*

121 Allegro 122 più mosso *fp* *f* *Trp. III (in C)*

123 (in D) *f* *ff*

124 *dim.* *p*

125 15 126 Comodo 127 8 128 11 129 poco più mosso 130 3  
(Horn I) (Holzbl.) (Piccolo)

131 tempo primo (comodo) *in D* mit Dämpfer! *pp*

132 *in C* *Sord.* *Ach Gott, p* *Dämpfer weg!* 133 *pp*

134 lebhafter tempo primo 135 *Klar.*

136 a tempo 137 *Viol. I fl. I* *pp*

(in C) *Presto* 138 mit Dämpfer *ff* *dirge-sagt!* *ff* *ffp*

Trompete I

8

139 (mit Dämpfer) (Dämpfer weg)

*f* *p* *f* *p* *f* *mf*

140 *f* *mf* - *pp*

141 *f* *mf* - *pp*

142 *p* *f*

143 *p* *f*

144 *mf* *mf*

145 *mf* *mf*

146 *mf* *mf*

147 *p* *f*

148 *p* *f*

149 *mf* *mf* *mf*

150 *mf* *mf*

151 *p* *f* *mf* *pp*

152 *f* *mf* *pp*

153 *pp* *ff* *mf*

154 *mf* *mf* *p*

*Ficcolo*

*Pizz.* *Pizz. Bratsch.* *Hob. I*

*Hrn.* *p*

*Pos. p* *Trp. brann III.* *ff*

*Molto allegro* *Prestissimo* *Molto allegro* *Prestissimo* *Prestissimo*

*cresc.*

*mf* *f* *pp* *ff* *mf* *p*

*8* *3* *8* *8* *4* *1* *5* *5* *3* *3* *2* *5* *2* *8* *14* *1* *1* *1*

*I.* *vi*

*del*



155 6 18 12 156 mit Dämpfer

ohne Dämpfer 157 6 1 mit Dämpfer 158 Dämpfer weg!

Viol. p ff f L'istesso tempo = 159 8 160 8 161 4

P Hob. I Hr. f f Holz

162 3

163 1 1 mf mf

164 2 3 II. f mf

165 12 166 4 L'istesso tempo = des 2/8

167 Pos. p S. p cresc.

168 3 169 8 rall. 170 8 171 8

172 4 173 5 ruhiger P Viol. I Viol. I

allmählich fließender

mf da kommt nichts mehr

Tacet bis

Schluß des zweiten Aufzuges

Falsch

Dritter Aufzug

Einleitung  
Allegro molto

14 11 7 9 10

**inc**

(Horn I)

6 6 *ff.* *ff.*

Trp. III *inc*

7 2 3 3 3 3 3 3 3 3

**mit Dämpfer** 8 4 *mf* 3 *mf*

9 10 3 *ff.* II.

**Dämpfer weg!**

11 2 II. *ff.* *ff.* Schluss ist jetzt noch lange nicht wir spielen erst noch weiter und dann gilt's Bier!

12 15 13 6 3 *ff.*

*f. III.*

2 3 3 3 3 3 3 3

*ff.*

14 **mit Dämpfer** 4 *mf* 3

15 11 16 4 *p.* PK.

*dim.* *pp.*

Trompete I

(m. Dpfr.) **17** Dämpfer weg! **18** 12 12 rit.

Arie Moderato **19** poco più tranquillo **20** Allegro molto **21** Tempo primo (moderato)

*die Paupe* **22** un poco più tranquillo **23** acceler. **24** Allegro, ma non troppo **25** **26** Dolc'a

*istesso tempo* **27** (inC) **28** **29** **30** allmählich bewegter **31** calando **32** **33** **34** **35** **36** **37** **38** **39** **40**

*causa* **28** **29** **30** **31** **32** **33** **34** **35** **36** **37** **38** **39** **40**

*Zeit* **28** **29** **30** **31** **32** **33** **34** **35** **36** **37** **38** **39** **40**

*Zeit* **28** **29** **30** **31** **32** **33** **34** **35** **36** **37** **38** **39** **40**

Dialog *Horn I* Dialog

Trompete I

de

Maestoso [41] 8 [42] 8 [43] 8 *sempre prestissimo* [44] 16

[45] 16 [46] 16 [47] 16 [48] 16 [49] 16 Moderato maestoso **in B** tutti *de* *f* *b* Viol. *p*

[50] *in B* 3 3 3 3 (in C) 8 [51] *57* *6/20* *Pos.* tacet bis: *vi*

[60] *Pos. II* *p cresc.*

[61] *de* *inc* *sch rascher* 1 1 1 1 1 1 1 1 *f* *Pos.*

[62] *mf* *1* *8* *I.* *acceler.* 1 2 3 4 5 6 *cresc. ff*

Dialog [63] Tempo di marcia [64] Allegro moderato [65] [66] bewegter *Pos.*

Arie Tempo primo (ziemlich fließend) [67] *vi* *de* [68] etwas bewegter [69] (breit) *Pos.*

[70] *de* *acceler.* *lebhaft* 5 2 *f*

[71] poco meno mosso *de* *acceler.* *vi* *wieder lebhafter* *inc* [72] *de* *acceler.* *inc*

[73] *de* *a tempo, etwas ruhiger* 8 9 *dim.* *Dialog*

Schnell weiter

Trompete I

Maestoso

74 Allegro

75 etwas gemessener

Musical staff 1: Treble clef, key signature of two flats, 7/4 time signature. Includes markings (Pos.), Pos., f, f, P.

Musical staff 2: Treble clef, key signature of two flats, 3/4 time signature. Includes markings 10, 13, 13, 12, 76 wieder lebhafter, 77, 78.

Musical staff 3: Treble clef, key signature of two flats, 4/4 time signature. Includes markings 79, 4, Pos. f, p, in B, mit Dämpfer, 1, in B f, -p.

Musical staff 4: Treble clef, key signature of two flats, 3/4 time signature. Includes markings Dämpfer weg!, 3, in B I., 6, f, sf, sf, sf, 1.

Musical staff 5: Treble clef, key signature of two flats, 3/4 time signature. Includes markings 82, 6, 1, 1, 3, f, sf, sf, sf, sf, sf, sf.

Musical staff 6: Treble clef, key signature of two flats, 3/4 time signature. Includes markings 83, 9, 1, Pos. III, p cresc., f, accel., Trp. II III.

Musical staff 7: Treble clef, key signature of one sharp, 3/4 time signature. Includes markings 84 molto allegro, ff, 85, f.

Musical staff 8: Treble clef, key signature of two flats, 4/4 time signature. Includes markings 86, 2, 5, 12, 8, dim., lange Pause, Finale Andante, (Clar. I solo).

Musical staff 9: Treble clef, key signature of one sharp, 3/4 time signature. Includes markings 87 Allegro moderato, 10, 18, 88, 89 tranquillo, 7, (in B) mit Dämpfer accel., pp, fp.

Musical staff 10: Treble clef, key signature of one sharp, 4/4 time signature. Includes markings (inc), 90 più mosso, 8, 91 (etwas zögernd), 4, allmählich freier und bewegter, 92, 13, 93, 9, 94 allmählich fließender, Dämpfer weg!, 8, 4, 3, Pos. 3.

Musical staff 11: Treble clef, key signature of two flats, 4/4 time signature. Includes markings 95 Allegro, 8, acceler. in C, 1, 96 a tempo, 1, 2, 1, Str. Pk., Horn I, p, p cresc. f, (in B).

VS.

Trompete I

97 *in B* *tr*  
 daß ich mich auf-hän-gen wollte.... *ff*

98 *in C* *fp* *cresc.* *ff* *c.p.* 99 *p*

100 *mit Dämpfer* *f* *immer lebhafter* *f* 4

101 *Dämpfer weg!* *Pos. p* *pp* 1 3

102 *wieder etwas ruhiger* *wieder lebhafter* *Pos. p* *p* *f*

103 *immer lebhafter* *p* *f* 2

104 *etwas breiter* *f* *pp* *cresc.* *f* 4

105 *etwas breiter* *f* *pp* *cresc.* *f* 2

106 *Allegretto grazioso* *f* *pp* *cresc.* *f* 8 8

107 *etwas bewegter* *dimin.* *pp* *cresc.* *f* 4

109 *Sehr lebhaft* *f* *mf* *mf* 4 1 10 111 4

112 *tacet bis:* *mf* *mf* 1 1

113 *tacet bis:* *mf* *mf* 1 1

*rit.* *dim.* Ende der Oper